



A VOICE FOR ANIMALS

SPRING 2007

NUMBER

65



"For years and years, the usual pattern of dog ownership would be; get married, have children, get a dog. In recent times it has become the norm for both partners to have their own careers; equality, cost of living, material gain, are just a few reasons for this trend. The result is a noticeable change in the pattern of dog-ownership; get married (maybe), get a dog, have children, get rid of dog."

John Fisher "Why does My Dog ?"

人間は、長い年月、犬を飼育してきたが、従来は「結婚して、子供を持ち、犬を飼い始める」のがふつうであった。時代が移り、今どきのカップルは、男女平等意識とか、収入増を図り生活費を補うなどの理由から、共働きが当たり前。その結果、飼い方もずいぶん変わり.....昨今は「共同生活を始めて、犬を飼う。子供ができると、犬を捨てる」というパターンが主流だ。

—ジョン・フィッシャー: "Why Does My Dog...?" (うちの犬はなぜ...?) から—